

# НАША ГАЗЕТА

 nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

## Конкуренты Toblerone не дремлют | Les concurrents de Toblerone ne dorment pas

Author: Заррина Салимова, [Берн](#), 26.04.2023.



Эта упаковка вскоре станет исторической... Фото: Nashagazeta.ch

Иностранные производители пытаются отвоевать долю рынка, на котором раньше безраздельно царствовал изобретенный в Берне треугольный шоколад.

|

Les producteurs étrangers tentent de regagner des parts de marché sur un marché jusqu'à présent dominé par le chocolat triangulaire inventé à Berne.

Les concurrents de Toblerone ne dorment pas

Когда в 1908 году шоколатье Теодор Тоблер и Эмиль Бауманн придумали выпускать шоколад с кусочками медово-миндальной нуги, они, наверное, не подозревали, что 115 лет спустя из-за его пирамидальной формы разгорится «шоколадная война».

Напомним, что в прошлом году концерн Mondelez, в которой входит и бренд Toblerone, [объявил](#) о переносе части производства шоколадных плиток в Братиславу. Согласно отраслевому соглашению, швейцарским может считаться только тот шоколад, который на 100% был произведен в Конфедерации. В связи с релокацией Toblerone перестал соответствовать критериям Swissness, что повлияло на внешний вид его упаковки.

Прежде всего, шоколад больше не может называться швейцарским, поэтому вместо «Toblerone of Switzerland» появилась надпись «Established in Switzerland 1908». Более того, отныне ни один швейцарский национальный символ не может быть изображен на упаковке шоколада – это касается вершины Маттерхорн, которая украшает обертку с 1970 года, подчеркивая «швейцарскую» шоколада. На новой упаковке вместо Маттерхорна можно увидеть стилизованное изображение какой-то безымянной усредненной горы. Контуры прячущегося в скалах медведя, символизирующего город Берн, где и был изобретен шоколад, остались.

Потеря маркировки Swissness для Toblerone стала благом для конкурентов. Так, британский бренд Twin Peaks, также выпускающий треугольный шоколад с нугой и лесными орехами, прилагает все усилия, чтобы воспользоваться этой ситуацией и завоевать долю рынка. Примечательно, что производитель из Великобритании утверждает, что форма его шоколадных плиток была вдохновлена горами английского Шропшира. История умалчивает о том, было ли название шоколада вдохновлено одноименным мистическим сериалом Дэвида Линча...

Как бы то ни было, шоколад, подозрительно напоминающий Toblerone, возмутил швейцарского производителя, который несколько лет назад подал в суд на своего конкурента, заставив его немного изменить внешний вид. Теперь же Twin Peaks решил взять реванш. «Мы думаем, что сможем максимально использовать эту возможность, как в Великобритании, так и за рубежом», - подтвердил телекомпании RTS Дерек Никсон, управляющий директор компании Walkers Chocolates, которой принадлежит бренд Twin Peaks. Предприятие намерено значительно увеличить количество стран, в которых продается Twin Peaks, и расширить продуктовую линейку, добавив разные вкусы и цвета.

По мнению консультанта Дженифер Эрл, проводившей слепые дегустации различных продуктов британского бренда, качество этого шоколада «не является чем-то невероятным». Но, по ее словам, Twin Peaks может конкурировать с Toblerone по цене: британский аналог стоит почти в два раза дешевле швейцарской шоколадки. «Более дешевая версия того, что люди уже знают и любят, всегда будет способствовать завоеванию доли рынка», - отметила в комментарии RTS Дженифер Эрл, уверенная в том, что Twin Peaks явно преуспеет в продаже своего шоколада.

Добавим, что новость о смене дизайна упаковки Toblerone взбудоражила потребителей – особенно швейцарских. Если иностранцы, которым, как правило, все горы кажутся одинаковыми, вообще не заметили исчезновения Маттерхорна, то для многих швейцарцев пропажа национального символа, который они привыкли видеть с детства на обертке любимого шоколада, стала большим огорчением. Партии шоколада в прежней упаковке найти сейчас в швейцарских супермаркетах крайне сложно, но в соседних странах, например, во Франции, Toblerone с Маттерхорном все еще свободно доступен.

[налоги](#)

[маттерхорн](#)

Статьи по теме

[«Тоблерон» из Словакии?](#)

[Швейцарскому шоколаду «Тоблерон» исполнилось 100 лет](#)

[Линия тоблеронов](#)

[Toblerone отмечает 100 лет](#)

[«Швейцарскость» теряет свою привлекательность?](#)

[Право на «швейцарскость»](#)

[Swissness швейцарского качества](#)

---

**Source URL:**

<http://www.nashagazeta.ch/news/le-coin-du-gourmet/konkurenty-toblerone-ne-dremlyut>